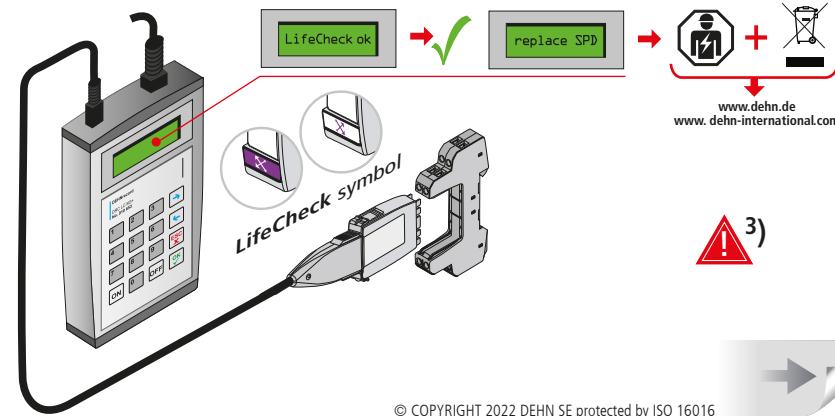
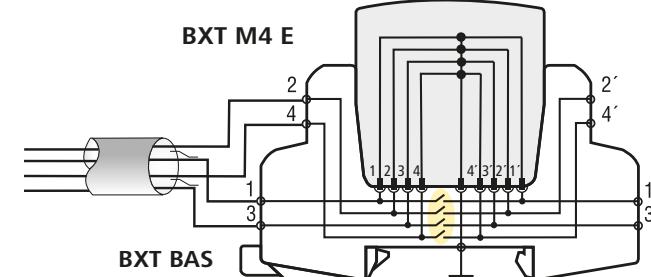
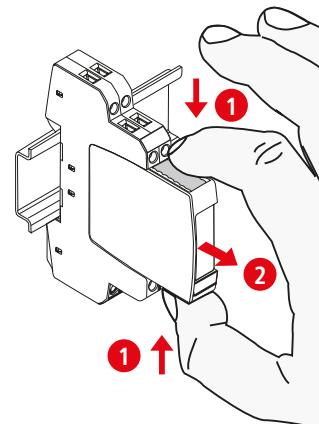
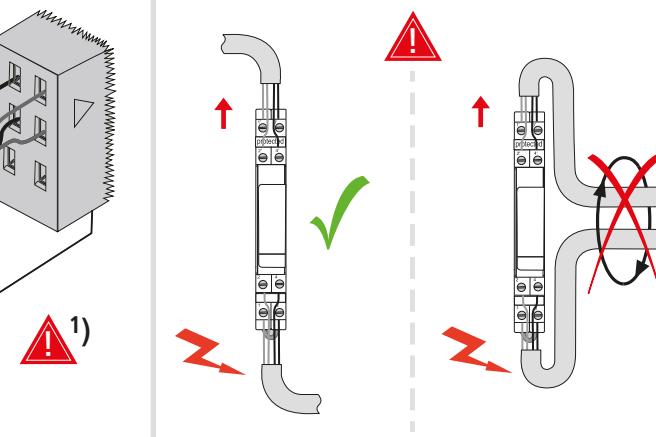
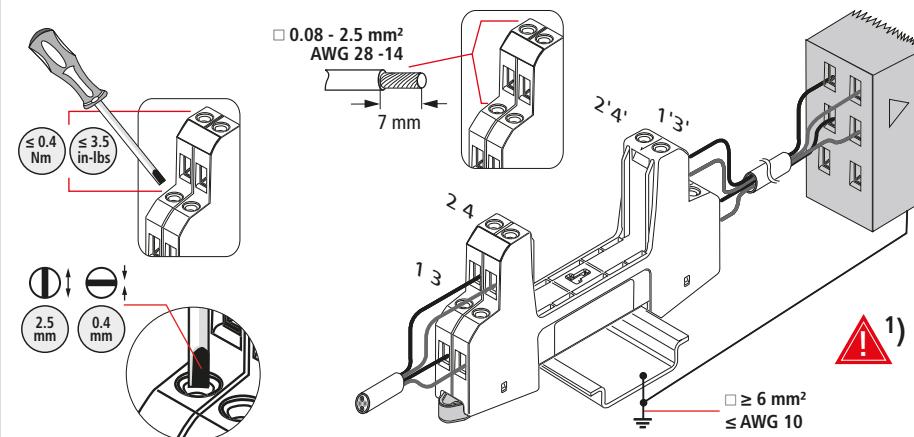
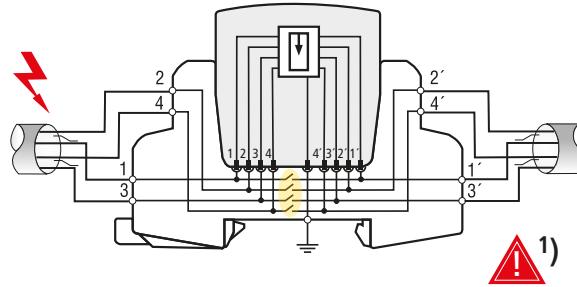
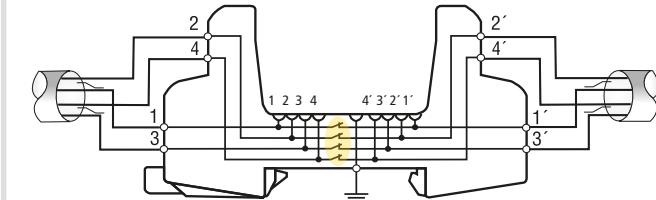
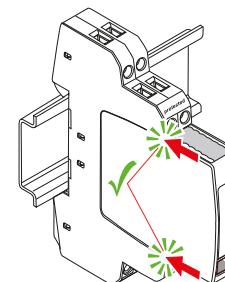
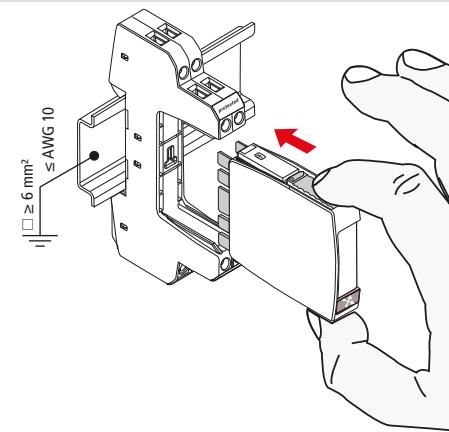
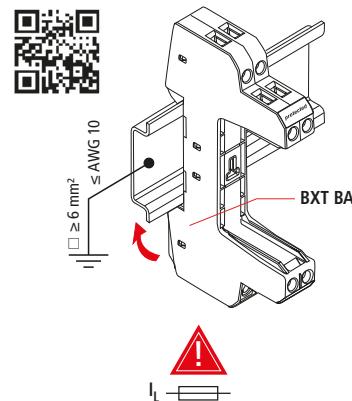


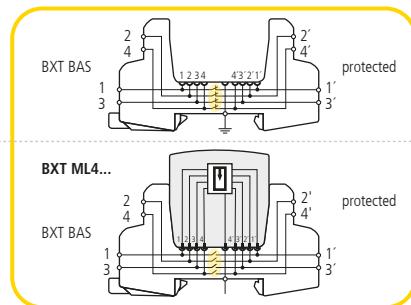
BLITZDUCTOR® XT

DE Einbauanleitung
GB Installation instructions
IT Istruzioni di montaggio
FR Instructions de montage
NL Montagehandleiding
ES Instrucciones de montaje
PT Instruções de montagem
DK Monteringsvejledning
SE Monteringsanvisning
FI Asennusohje
GR Οδηγίες συναρμολόγησης
PL Instrukcja montażu
CZ Montážní návod
TR Kurulum Talimatları
RU Инструкция по монтажу
CN 安装说明
HU Szerekészíti útmutató
JP 設置説明書

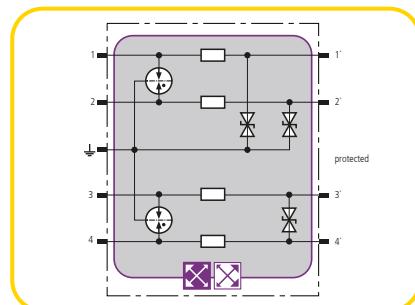


BLITZDUCTOR® XT Basic circuit diagrams / Prinzipschaltbilder

BXT BAS Part No. 920 300



BXT ML4 BE BD 24 Part No. 920 334



BLITZDUCTOR® XT UL requirements

1. These modules are intended for ordinary indoor use on communication loop circuits that are isolated from the Public Switched Telephone Network.
2. The protector module shall be secured to the compatible protector base before applying power to the communication loop.
3. The protector base shall be secured to a compatible DIN Rail ground bar using the methods described in this instruction.
4. Proper grounding continuity shall be determined.
5. If a replacement module is needed, deactivate power to the communication loop and only use a listed protector module having the same rated voltage breakdown range.
6. Please install the protector modules in accordance with the applicable requirements of the National Electrical Code, Article 800 or other applicable local codes.
7. Performance testing has not been conducted on the LifeCheck function by Underwriters Laboratories.
8. Screw Terminal Ratings with the applicable wire gauge sizes shall be noted.
9. The maximum circuit current for UL 497 B application is limited to 100 mA.

Tabulation Strike voltage in accordance with UL 497 B (Protectors for Data Communication and Fire Alarm Circuits)

BXT Series ML4		Strike voltage 100 Volts / sec		Surge voltage 100 Volts / μ sec			
Type	Part No.	Line to Ground	Line to Line	Line to Ground	Line to Line	Line to Ground	Line to Line
BXT ML4 BE BD 24	920 334	min. 35 V	max. 42 V	min. 70 V	max. 83 V	min. 35 V	max. 45 V
		Line 1/2 (unbalanced)		70 V	83 V	70 V	90 V
		Line 3/4 (balanced)		35 V	42 V	35 V	45 V
				70 V	83 V	70 V	90 V





Instruções de segurança

PT

Informações de segurança

IT

Indicaciones de seguridad

ES

Consignes de sécurité

FR

Safety Instructions

GB

Sicherheitshinweise

DE

A ligação e a montagem do aparelho apenas devem ser efectuadas por electricistas. Cumprir as normas nacionais e as disposições de segurança. Antes da montagem, controlar se o aparelho apresenta danos exteriores. Não se pode proceder à montagem do aparelho, se for detectado um dano ou qualquer outro defeito. A utilização do aparelho só é permitida no âmbito das condições referidas e indicadas no presente manual de montagem. No caso de cargas superiores aos valores indicados, podem ser causados danos no aparelho, assim como nos meios de produção eléctricos ligados a este. As intervenções e as alterações no aparelho causam a perda do direito a garantia.
1) Notas: Ter em atenção a configuração de ligações do módulo de condutor de descarga em conformidade com o esquema de princípio.
2) A utilização do módulo de terra (ligação à terra de condutores não utilizados) só pode ser efectuada com o elemento da base BXT BAS sem tensão.
3) Os descarregadores de sobretensão não endereçados devem ser retirados da peça de base para a verificação por meio de DRC LC M3+ (DRC LC M1+)!

Veiligheidsvoorschriften

NL

Sikkerhedshenvisninger

DK

Säkerhetsföreskrifter

SE

Turvaohjeet

FI

Υποδείξεις ασφαλείας

GR

Wskazówki bezpieczeństwa

PL

Aansluiting en montage af afleideren mogen enkel door een erkend elektricien uitgevoerd worden. De nationale voorschriften en veiligheidsvoorschriften dienen opgevolgd te worden. Voor de montage dient het apparaat aan te wenden dat de schade veroorzaakt kan zijn. Indien schade of een andere fout vastgesteld wordt, mag het apparaat niet gemonterd worden. Het gebruik van het apparaat is alleen toegelaten binnen het kader van de in deze montagehandleiding opgenomen en getoond omstandigheden. Bij belastingen die hoger liggen dan de getoonde waarden, kunnen zowel het apparaat als de aangesloten elektrische werktuigen beschadigd worden. Verkeerd gebruik en veranderingen aan het apparaat leiden tot het verlies van het recht op waarborg.
1) Aanwijzing: Aansluiting van de afleidermodule opvolgen volgens aansluitsdiagram.
2) Afleideren må kun anvendes (afleidning af ikke anvendte ledere til jord), når basiden BXT BAS er i spændingsfri tilstand.
3) De placering af de aardingsmoduler (aarden van niet gebruikte geleiders) mag alleen gebeuren wanneer het BXT BAS-basisdeel spanningvis is.
3) Ongedreerde Blitzductor-modules moeten voor controle door middel van DRC LC M3+ (DRC LC M1+) uit de basisseenheid worden genomen

Bezpečnostní pokyny

CZ

Güvenlik uyarıları

TR

Инструкции по безопасности

RU

Biztonsági útmutatások

HU

T安全上の注意事項

JP

Připojení a montáž přístroje smí provést pouze elektrikář. Dodržujte národní předpisy a bezpečnostní ustanovení. Před začátkem montáže zkонтrolujte, zda není přístroj znejistěn poškozen. Pokud zjistíte poškození nebo jiné vady, nesmíte přístroj montovat. Použití přístroje je dovoleno pouze v rámci podmínek uvedených a jmenovaných v návodu k instalaci. V případě zatížení nad rámec uvedených hodnot může dojít ke zničení přístroje a připojených elektrických provozních prostředků. Zášaly do přístroje a zmeny mají za následek záňák náruku na záruční plnění.
1) Upozornění: Objeťte na upozornění výroby modulu s vodou podle principu schéma zapojení.
2) Použití zemnicího modulu (uzemnění nepoužitých žil) smí probíhat pouze v beznapěťovém stavu základního dílu BXT BAS.
3) Nefunkčné svítilny fády Blitzdutor je třeba ověřit pomocí přístroje DRC LC M3+ (DRC LC M1+) na základě údajů ze základního dílu!